



» ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟ ΟΡΓΑΝΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ «



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
GERMANIA
SRN: DE-MF-000005822

Τηλέφωνο: +49 7461 17 01 0

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: mail@tekno-medical.com

Ιστότοπος: www.tekno-medical.com



Πίνακας περιεχομένων

1	ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.....	4
2	ΈΛΕΓΧΟΙ	4
3	ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ.....	4
4	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	4
5	ΕΝΔΕΙΞΗ	4
6	ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ	4
7	ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ	5
8	ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ	5
9	ΔΙΑΘΕΣΗ	5
10	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	5
11	ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ	5
11.1	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΧΡΗΣΗΣ	5
11.2	ΜΕΤΑΦΟΡΑ.....	6
11.3	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ	6
11.4	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΑΡΧΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	6
11.5	ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	6
11.6	ΜΗΧΑΝΙΚΗ (ΘΕΡΜΙΚΗ) ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ	6
11.7	ΈΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	6
11.8	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	7
11.9	ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ	7
11.10	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	7
11.11	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ	7
12	ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	7
13	ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	7
14	ΕΓΓΥΗΣΗ	8
15	ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.....	8
16	ΣΥΜΒΟΛΑ	8
17	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.....	9



Για να διατηρηθούν όσο το δυνατόν χαμηλότεροι οι κίνδυνοι για ασθενείς, χρήστες ή τρίτους, πρέπει να ακολουθούνται προσεκτικά οι οδηγίες χρήσης. Η χρήση, η προετοιμασία και η δοκιμή των οργάνων επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένους ειδικούς.



Εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά, τα επαναχρησιμοποιήσιμα χειρουργικά εργαλεία της Tekno-Medical παραδίδονται μη αποστειρωμένα και πρέπει να περάσουν από τον πλήρη κύκλο καθαρισμού και αποστείρωσης πριν από την πρώτη και κάθε επόμενη χρήση.

1 ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ



Το πεδίο εφαρμογής αυτών των οδηγιών χρήσης αναφέρεται στα ακόλουθα προϊόντα: Όργανα συγκράτησης. (Δείτε τη λίστα προϊόντων για οδηγίες χρήσης στην τελευταία ενότητα).

2 ΈΛΕΓΧΟΙ

Πριν από κάθε χρήση των οργάνων, πρέπει να ελέγχονται για σπασίματα, ρωγμές, παραμορφώσεις, ζημιές και λειτουργικότητα. Περιοχές όπως φράγματα, κοπή και άκρα εργασίας πρέπει να ελέγχονται ιδιαίτερα προσεκτικά. Φθαρμένα, διαβρωμένα, παραμορφωμένα, πορώδη ή άλλως κατεστραμμένα όργανα πρέπει να απορρίπτονται.

3 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Τα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον προορισμό τους μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό. Ο θεράπων ιατρός ή χρήστης είναι υπεύθυνος για την επιλογή των οργάνων για συγκεκριμένες εφαρμογές ή χειρουργική χρήση, την κατάλληλη εκπαίδευση του προσωπικού και την εμπειρία στο χειρισμό των προϊόντων. Ο χειρισμός όλων των χειρουργικών εργαλείων πρέπει πάντα να γίνεται με τη μέγιστη προσοχή κατά τη μεταφορά, τον καθαρισμό, τη συντήρηση, την αποστείρωση και την αποθήκευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τις λεπτές άκρες και άλλες ευαίσθητες περιοχές.

4 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ιατρική συσκευή για πιάσιμο, τοποθέτηση, καθοδήγηση, σύσφιξη, αλλαγή, εισαγωγή και αφαίρεση διαφόρων τύπων ιστών, οστών, δοντιών, οργάνων, αγγείων και υλικών όπως συνδετήρες, σφιγκτήρες, βελόνες, ράμματα, καθετήρες και ξένα σώματα.

5 ΕΝΔΕΙΞΗ

Τα εργαλεία αυτής της ομάδας προϊόντων χρησιμοποιούνται σε όλους τους τύπους χειρουργικών επεμβάσεων, για παράδειγμα:

- όταν σφίγγετε και κρατάτε αιμοφόρα αγγεία και ιστούς καθώς και όργανα όπως έντερα κ.λπ.
- ως βοηθητικό όργανο για συρραφή, π.χ. B. ως βελονοθήκη για το πέρασμα της βελόνας από ιστό
- για εξαγωγή και αφαίρεση τενόντων ή τμημάτων ιστού, δοντιών, πέτρες στη χολή και νεφρούς κ.λπ.
- ως λαβίδα συγκράτησης για τα οστά κατά την επανατοποθέτηση των οστών
- ως όργανο εφαρμογής για κλιπ (για κλείσιμο αγγείων ή σήμανση ιστού).

Διάρκεια χρήσης: Προσωρινή (προορίζεται για αδιάκοπη χρήση για περίοδο μικρότερη των 60 λεπτών υπό κανονικές συνθήκες.) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745.

6 ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Η χρήση οργάνων συγκράτησης γενικά αντενδείκνυται όταν ενδείκνυται η χρήση άλλων χειρουργικών τεχνικών και σε καταστάσεις υγείας που εμποδίζουν τη διαδικασία επούλωσης, όπως:

- διαταραχή της παροχής αίματος,
- ακραία παχυσαρκία,
- οξείες και χρόνιες, τοπικές ή συστηματικές λοιμώξεις,
- βαθιές ή επιφανειακές λοιμώξεις,
- συστηματικές ασθένειες και μεταβολικές δυσλειτουργίες,
- Ψυχικές καταστάσεις που καθιστούν αδύνατη τη συμμετοχή στο πρόγραμμα αποκατάστασης (νόσος Πάρκινσον, αλκοολισμός, χρήση ναρκωτικών κ.λπ.),
- Αλλεργίες ή άλλες αντιδράσεις στο χρησιμοποιούμενο υλικό.



Υπάρχουν επίσης αντενδείξεις,

- με γενική αλειτουργία?
- εάν ο ασθενής δεν είναι προετοιμασμένος.
- εάν δεν πληρούνται οι τεχνικές απαιτήσεις.

Ο υπεύθυνος γιατρός πρέπει να αποφασίσει, με βάση τη γενική κατάσταση του ασθενούς, εάν μπορεί να πραγματοποιηθεί η προβλεπόμενη εφαρμογή. Δεν προορίζεται για χρήση στην καρδιά και στο κεντρικό κυκλοφορικό και νευρικό σύστημα.

7 ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ

Εκτός από τις αντενδείκνυται χρήσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, δεν υπάρχουν περιορισμοί για τον πληθυσμό των ασθενών.

8 ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ

Τα προϊόντα δεν προορίζονται να συνδυαστούν ή να συνδεθούν με άλλα προϊόντα.

9 ΔΙΑΘΕΣΗ

Εάν τα όργανα δεν μπορούν πλέον να επισκευαστούν και να υποστούν επεξεργασία, τα όργανα πρέπει να απορριφθούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και νόμους της χώρας.

10 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα όργανα από ανοξείδωτο χάλυβα δεν πρέπει να τοποθετούνται σε φυσιολογικό αλατούχο διάλυμα (NaCl). Τα εργαλεία μπορούν να αποστειρωθούν μόνο μετά από προηγούμενο καθαρισμό και απολύμανση. Ένα νέο ιατροτεχνολογικό προϊόν πρέπει να υποβάλλεται σε ενδελεχή οπτικό και λειτουργικό έλεγχο μετά την παράδοση. Εάν το ιατροτεχνολογικό προϊόν έχει εξωτερικά ορατά ελαττώματα (γρατσουνιές, σπασίματα, ρωγμές, εγχοπές, κατεστραμμένη μόνωση, λυγισμένα μέρη και ακαμψία) ή εάν δεν λειτουργεί όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, εμείς ως κατασκευαστής ή συνεργάτης πωλήσεων σας πρέπει να ειδοποιηθούμε αμέσως. Για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας των προϊόντων που αναφέρονται, είναι απαραίτητη η σωστή συντήρηση και φροντίδα των προϊόντων. Επομένως, πριν από κάθε χρήση θα πρέπει να διενεργείται μια λειτουργική ή οπτική δοκιμή. Δεν υπάρχουν ειδικές απαιτήσεις για την αποθήκευση των προϊόντων πριν από την αποστείρωση. Συνιστούμε να αποθηκεύετε τις ιατροτεχνολογικές συσκευές σε καθαρό και στεγνό περιβάλλον.



Μετά την εφαρμογή, οι αγγειακοί και ομφαλικοί σφιγκτήρες πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σωστή εφαρμογή!
Κίνδυνος μεγάλης απώλειας αίματος!



Όταν χρησιμοποιείτε κλιπ για το κλείσιμο των αγγείων, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζουν σωστά!
Κίνδυνος μεγάλης απώλειας αίματος!

11 ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

Γενικά, τα χειρουργικά εργαλεία μπορούν να υποβάλλονται σε επανεπεξεργασία μόνο από άτομα που διαθέτουν τις απαραίτητες εξειδικευμένες γνώσεις για τις προβλεπόμενες δραστηριότητες. Αναλυτικές πληροφορίες για την προετοιμασία των χειρουργικών εργαλείων μπορείτε να βρείτε στο «Κόκκινο Μπροσούρα» του AKI. Στο www.a-k-i.org μπορείτε επίσης να βρείτε συνδέσμους προς νόμους, πρότυπα και δημοσιεύσεις από ειδικές επιτροπές επανεπεξεργασίας. Λόγω του σχεδιασμού του προϊόντος και των υλικών που χρησιμοποιούνται, δεν μπορεί να οριστεί καθορισμένο όριο μέγιστων εφικτών εφαρμογών. Η διάρκεια ζωής των ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθορίζεται από τη λειτουργία και τον ήπιο χειρισμό τους. Η συχνή επανεπεξεργασία έχει μικρή επίδραση στο προϊόν. Το τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος καθορίζεται συνήθως από τη φθορά και τις ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση. Η αναγνωσιμότητα της σήμανσης έχει επαληθευτεί πάνω από 200 παρασκευάσματα.

11.1 Προετοιμασία στον χώρο χρήσης

Απευθείας μετά τη χρήση απομακρύνετε χονδρούς ρύπους από τα εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε μέσα μονιμοποίησης ή καυτό νερό (>40°C) καθώς κάτι τέτοιο οδηγεί σε μονιμοποίηση υπολειμμάτων και μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τον επιτυχή καθαρισμό.



11.2 Μεταφορά

Ασφαλής αποθήκευση σε κλειστό περιέκτη και μεταφορά των οργάνων στο χώρο επανεπεξεργασίας για την αποφυγή βλάβης των οργάνων και μόλυνσης του περιβάλλοντος.

11.3 Προετοιμασία για την απολύμανση

Τα εργαλεία πρέπει, εφόσον είναι εφικτό, να αποσυναρμολογούνται ή να ανοίγουν για την επανεπεξεργασία (βλ. Οδηγίες ειδικές για το προϊόν). Τα εργαλεία πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικούς για την πλύση δίσκους εργαλείων που ενδείκνυνται για πλυντήριο. Η ποιότητα των δίσκων εργαλείων δεν επιτρέπεται να επηρεάζει τον εν συνεχεία καθαρισμό και την απολύμανση μέσω ακουστικής σκιάς ή σημείων που δεν έχουν πλυθεί.

11.4 Χειροκίνητος αρχικός καθαρισμός

Τοποθετήστε τα εργαλεία σε κρύο απιονισμένο νερό για το ελάχιστο 5 λεπτά. Εάν είναι εφικτό αποσυναρμολογήστε τα εργαλεία και καθαρίστε σε κρύο νερό με μια μαλακιά βούρτσα μέχρι να μην υπάρχουν πλέον ορατά υπολείμματα. Πλύνετε με πίεση με ένα πιστόλι νερού (διαδικασία παλμών, ελάχιστη πίεση 2 bar) τους κοίλους χώρους, τις οπές και τις διαδρομές σπειρωμάτων το ελάχιστο για 10 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε τα εργαλεία για 15 λεπτά σε λουτρό υπερήχων στους 40 °C με ένα αλκαλικό ή ενζυματικό προϊόν καθαρισμού 0,5% και υποβάλλετε σε υπερήχους. Αφαιρέστε τα εργαλεία και ξεπλύνετε με καθαρό νερό. Το διάλυμα καθαρισμού πρέπει να αλλάζει το ελάχιστο μια φορά κάθε ημέρα, εφόσον απαιτείται και πιο συχνά. Ένας πολύς υψηλός βαθμός ρύπων επηρεάζει την αποτελεσματικότητα καθαρισμού και αυξάνει τον κίνδυνο διάβρωσης. Τηρείτε την εθνική νομοθεσία και τις κατευθυντήριες οδηγίες.

11.5 Μηχανικός καθαρισμός

Βήμα	Παράμετροι	
Αρχική πλύση	Θερμοκρασία πλύσης + Ποιότητα νερού	Κρύο νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	60 δευτ.
Αρχική πλύση	Θερμοκρασία πλύσης + Ποιότητα νερού	Κρύο νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	180 δευτ.
Καθαρισμός	Θερμοκρασία καθαρισμού	45 °C
	Ποιότητα νερού	Νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	300 δευτ. / Σύσταση RKI 600 δευτ.
	Μέσο καθαρισμού	Neodisher Medizym
	Συγκέντρωση	0,50 %
Ουδετεροποίηση	Θερμοκρασία πλύσης	40 °C
	Ποιότητα νερού	Νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	180 δευτ.
	Μέσο ουδετεροποίησης	Neodisher Z
	Συγκέντρωση	0,10 %
Έκπλυση	Θερμοκρασία πλύσης	40 °C
	Ποιότητα νερού	Απιονισμένο νερό
	Χρόνος έκθεσης	120 δευτ.

11.6 Μηχανική (θερμική) απολύμανση

Βήμα	Παράμετροι	
Θερμική απολύμανση	Θερμοκρασία απολύμανσης	90 °C (A ₀ 3000)
	Ποιότητα νερού	Απιονισμένο νερό
	Χρόνος έκθεσης	300 δευτ.
Στέγνωμα	Στέγνωμα της εξωτερικής πλευράς των εργαλείων μέσω του κύκλου στεγνώματος της συσκευής καθαρισμού / απολύμανσης. Εφόσον απαιτείται μπορεί να επιτευχθεί επιπλέον ένα χειροκίνητο στέγνωμα με τη βοήθεια ενός πανιού χωρίς χνούδια. Οι κοίλοι χώροι και τα κανάλια των εργαλείων πρέπει να στεγνώνουν με αποστειρωμένο πεπιεσμένο αέρα.	

11.7 Έλεγχος λειτουργίας, συντήρηση

Οπτική επιθεώρηση καθαριότητας. Εάν είναι απαραίτητο, συναρμολόγηση των οργάνων, συντήρηση και λειτουργικός έλεγχος. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τη διαδικασία επανεπεξεργασίας έως ότου το όργανο είναι οπτικά καθαρό. Επεξεργαστείτε τα όργανα με κινούμενα μέρη με λάδι περιποίησης, π.χ.: TK95100-00. Κλείστε μόνο τα όργανα με κλειδαριές στην πρώτη εγκοπή. Τα ελαττωματικά ή κατεστραμμένα εργαλεία πρέπει να απορρίπτονται αμέσως.



11.8 Συσκευασία

Επιλέξτε τυποποιημένη συσκευασία των οργάνων αποστείρωσης σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 και DIN EN 868-8.

11.9 Αποστείρωση

Αποστείρωση των προϊόντων με κλασματική διαδικασία προκενού (σύμφωνα με το DIN EN ISO 17665) λαμβάνοντας υπόψη τις εκάστοτε εθνικές απαιτήσεις.

Προκενό:	3-πλό
Θερμοκρασία αποστείρωσης:	134 °C
Χρόνος αποστείρωσης:	5 λεπτά
Χρόνος στεγνώματος:	20 λεπτά

Η χρήση μιας άλλης διαδικασίας αποστείρωσης δεν αποτελεί ευθύνη μας!

11.10 Αποθήκευση



Η αποθήκευση των αποστειρωμένων εργαλείων πρέπει να πραγματοποιείται σε κατάλληλη συσκευασία σε ξηρό, καθαρό και χωρίς σκόνη περιβάλλον σε μέτριες θερμοκρασίες από +5°C έως +40°C και με σταθερή υγρασία αέρα. Μην αποθηκεύετε μαζί με χημικές ουσίες. Η απόσταση μεταξύ του δαπέδου και του ραφίου πρέπει να ανέρχεται το ελάχιστο στα 30 εκ. Η διάρκεια αποθήκευσης καθορίζεται από τον ίδιο τον χρήστη.

11.11 Πληροφορίες για την επικύρωση της επανεπεξεργασίας

Τα ακόλουθα υλικά και μηχανήματα χρησιμοποιήθηκαν κατά την επικύρωση της μηχανικής επανεπεξεργασίας:

Μέσο καθαρισμού:	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)	Για λεπτομέρειες δείτε τις εκθέσεις ελέγχου: 23277 / 23278 / 23279 CleanControlling Medical GmbH & Co. KG
Προϊόν ουδετεροποίησης:	Neodisher Z 0,1 % (v/v)	
Συσκευή καθαρισμού/απολύμανσης:	Miele PG 8535	
Αυτόκλειστο ατμού:	Lautenschläger ZentraCert	

12 ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Εάν τα χημικά και τα μηχανήματα που περιγράφονται παραπάνω δεν είναι διαθέσιμα, είναι ευθύνη του χρήστη να επικυρώσει τη διαδικασία ανάλογα. Είναι καθήκον του χρήστη να διασφαλίσει ότι η διαδικασία επανεπεξεργασίας, συμπεριλαμβανομένων των πόρων, των υλικών και του προσωπικού, είναι κατάλληλη για την επίτευξη των απαιτούμενων αποτελεσμάτων. Η τελευταία λέξη της τεχνολογίας και η εθνική νομοθεσία απαιτούν να ακολουθούνται επικυρωμένες διαδικασίες.

Κατά την επανεπεξεργασία, η θερμοκρασία που επιδρά στο όργανο δεν πρέπει να υπερβαίνει τους **140°C**. Κατ' αρχήν, ο μηχανικός καθαρισμός και η απολύμανση είναι πάντα προτιμότεροι από τον χειροκίνητο καθαρισμό. Με τον μηχανικό καθαρισμό και την απολύμανση, υπάρχει μεγαλύτερη ασφάλεια στη διαδικασία. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικές βούρτσες, μεταλλικά σφουγγάρια ή λειαντικά καθαριστικά για χειροκίνητο καθαρισμό/προκαθαρισμό. Τα ισχυρά αλκαλικά καθαριστικά καταστρέφουν τα πλαστικά και τις ανοδιωμένες επικαλύψεις. Τα εργαλεία δεν πρέπει να αποστειρώνονται σε αποστειρωτές θερμού αέρα. Μη χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά οξειδωτικά καθαριστικά. Οι παράγοντες με ουδέτερη τιμή pH (7,0) ταιριάζουν καλύτερα.

13 ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και το σύστημα διαχείρισης ποιότητας που διαθέτουμε, όλα τα προβλήματα του προϊόντος πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή.

Κατά τις εργάσιμες ώρες μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας τηλεφωνικά στο +49 (0) 07461 / 1701-0. Εκτός των κανονικών ωρών λειτουργίας, στείλτε email στη διεύθυνση safety@tekno-medical.com. Τα σοβαρά περιστατικά πρέπει επίσης να αναφέρονται στην τοπική αρχή που είναι υπεύθυνη για την τοποθεσία τους.



14 ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα κατασκευάζονται από υλικά υψηλής ποιότητας και υποβάλλονται σε ποιοτικό έλεγχο πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση που παρουσιαστούν ελαττώματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας. Η Tekno-Medical δεν μπορεί να εγγυηθεί ότι τα προϊόντα είναι κατάλληλα για οποιαδήποτε συγκεκριμένη διαδικασία. Η Tekno-Medical δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ή επακόλουθες ζημιές. Η Tekno-Medical δεν φέρει καμία ευθύνη εάν οι παρούσες οδηγίες χρήσης έχουν αποδεδειγμένα παραβιαστεί.



Προσοχή : Σε περίπτωση χρήσης των οργάνων σε ασθενείς με νόσο Creutzfeldt-Jakob ή παραλλαγές της (vCJD, ΣΕΒ, ΜΣΕ), η Tekno-Medical αποποιείται κάθε ευθύνης για επαναχρησιμοποίηση.

15 ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ



Μην επιχειρήσετε μόνοι σας επισκευές ή τροποποιήσεις στο προϊόν. Αυτή η εργασία πρέπει να εκτελείται μόνο από την Tekno-Medical ή από εξουσιοδοτημένο προσωπικό της Tekno-Medical.

Τα ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να υποβληθούν σε ολόκληρη τη διαδικασία επανεπεξεργασίας πριν επιστραφούν για επισκευή. Χρησιμοποιήστε τη φόρμα αίτησης RMA και το πιστοποιητικό απολύμανσης για επιστροφές.

Έντυπα διαθέσιμα στη διεύθυνση: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

16 ΣΥΜΒΟΛΑ

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτήν την οδηγία και στην ετικέτα έχουν την ακόλουθη σημασία σύμφωνα με το DIN EN ISO 15223-1:

	Προσοχή!		Βιομήχανος
	Ιατρικός		Βιομηχανία
	Μη αποστειρωμένο		Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης
	Κατάλογος		Προστασία από το ηλιακό φως
	Χαρακτηρισμός παρτίδας		Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος
	Σαφής αναγνώριση του προϊόντος		
	Σήμανση CE με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		



REF

17 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Εκτυπώθηκε στις: 14.07.2026

10000-10	11941-12	12201-18	21801-12	24707-20	25699-02	30450-20	610-1537
10000-11	11941-13	12201-21	21802-12	24709-23	25699-03	30450-28	610-1538
10000-13	11941-16	12202-18	21803-12	24709-26	25699-04	30456-08	610-1550
10000-14	11941-18	12202-21	21804-12	24710-26	25699-05	30456-11	610-1551
10000-15	11941-20	12203-18	21805-12	24712-19	25699-06	30456-13	610-1552
10000-16	11942-08	12203-21	21806-13	24713-20	25699-07	30456-16	610-1553
10000-18	11942-09	12205-20	21807-13	24714-20	25699-08	30456-21	701-022
10000-20	11942-10	12205-24	21812-12	24715-20*	25699-09	30456-26	701-029
10000-23*	11942-12	12205-26	21813-12*	24720-17	25699-10	30456-32	703-500LL
10000-25	11943-07	12206-20	21920-00	24720-21	25699-11	30458-00	703-501LL
10000-30	11943-08	12206-24	22001-00	24721-17	25699-12	30467-14	704-106
10000-35	11943-09	12206-26	22001-01	24721-21	25699-30*	30471-14	704-107
10001-10	11943-11	12207-20	22001-02	24722-33	25720-13	30472-14	704-108
10001-11	11944-06	12207-24	22001-03	24722-45	25721-18	30472-15	704-130*
10001-13	11944-07	12207-26	22001-04	24723-33	25722-18	31142-12*	704-131*
10001-14	11944-09	12208-20	22001-05	24723-45	25723-01	31142-16	705-001
10001-16	11944-11	12208-24	22001-06	24724-21	25723-02	31142-23	705-002
10001-18	11945-05	12208-26	22001-07	24724-27	25723-03	31143-16	705-004
10001-20	11945-06	12209-18	22002-01	24724-30	25723-04	31143-23	705-005
10001-25	11945-07	12210-18	22002-02	24725-12	25723-05	31146-16	708-033LL*
10001-30	11945-09	12211-18	22002-03	24726-17	25724-01	31146-23	708-036LL*
10010-14	11945-11	12212-18	22002-04	24730-17	25724-02	31147-16	708-630
10010-18	11946-38	12213-18	22005-12	24730-25	25724-03	31147-23	708-631
10010-25	11946-50	12217-18*	22005-15*	24730-26	25724-04	31150-12*	708-633
10011-18	11946-55	12219-14	22006-12	24730-27	25725-01	31152-16	708-680
10100-10	11946-65	12220-14	22006-15*	24732-22	25725-02	31152-23	708-682
10100-11	11946-70	12220-18	22008-16*	24732-27	25725-03	31153-16	708-701
10100-13	11946-75	12221-14	22009-16*	24732-30	25725-04	31153-23	708-702
10100-14	11946-90	12221-18	22010-14	24733-00	25726-01	31156-16	708-703
10100-15	11947-38	12223-19	22010-16	24733-01	25726-02	31156-23	708-710
10100-16	11947-50	12223-22	22010-18	24733-02	25726-03	31157-16	708-711
10100-18	11947-55	12223-24	22010-20	24733-03	25726-04	31157-23	708-712
10100-20	11947-65	12225-19	22010-22	24733-15	25726-05*	34147-01	708-713
10100-23	11947-70	12225-22	22010-24	24734-14	25729-01*	34147-02	708-741
10100-25	11947-75	12225-24	22010-27	24735-14	25730-01	34147-03	708-742
10100-30	11947-90	12227-19	22010-30	24736-19*	25730-02	34147-04	708-743
10102-13	11948-23	12227-22	22011-14	24736-23	25730-03	34148-01	708-751
10102-14	11949-01	12227-24	22011-16	24736-25	25730-04	34148-02	708-752
10102-16	11949-02	12230-20	22011-18	24736-28	25730-05	34148-03	708-753
10103-13*	11949-03	12231-20	22011-20	24737-23	25730-06	34148-04	708-761
10103-14*	11949-04	12233-20	22011-22	24737-25	25730-07	34153-01*	708-762
10150-12	11949-05	12235-01	22011-24	24737-28	25730-08	34153-02*	708-763



10150-13	11949-06	12235-02	22011-27	24738-15*	25730-09	34153-03*	708-770
10150-14	11950-08	12235-03	22011-30	24738-16	25730-10	34153-10*	708-771
10150-15	11950-09	12235-04	22012-09*	24738-24	25730-11	34153-11*	708-772
10150-18	11950-10	12235-05	22014-23	24740-14	25730-12	34153-20*	708-773
10150-21	11950-12	12235-21	22014-25	24741-17	25730-13	34153-21*	709-100*
10150-25	11951-05	12236-18	22014-26	24742-20	25730-14	34153-22*	709-101*
10150-31	11951-08	12238-18	22015-01*	24743-01	25730-15	34153-23*	709-102*
10155-12	11951-09	12238-28	22015-02*	24745-16	25730-16	34153-30*	709-102-28*
10155-13	11951-10	12239-28	22015-21	24747-20	25731-01	34153-31*	775-4000
10155-14	11951-12	12241-19	22016-18	24748-18	25731-02	34153-32*	775-4001
10155-15	11953-07	12243-19	22017-17	24749-21	25731-03	34155-21	775-4002
10200-15	11953-09	12245-19*	22017-18	24750-23	25731-04	34155-24	775-4006
10200-18	11953-10	12250-14	22017-19	24845-01	25731-05	34155-30	775-4011-60
10200-20	11955-19	12250-21	22017-23	24845-02	25731-06	34155-35	775-4013
10200-25	11955-20	12250-26	22018-14	24845-32	25731-07	34155-40*	775-4014
10300-12	11957-07	12251-14	22018-16	24845-64	25731-08	34156-21	775-4014-36*
10300-15	11959-09	12251-21	22018-18	24901-02	25731-09	34156-24	775-4014LL*
10302-12	11959-11	12251-26	22019-16	24912-33	25731-10	34156-30	775-4015
10303-17	11960-12	12252-21	22019-19	25001-00	25731-11	34156-35	775-4016
10304-17	11960-14	12252-26	22019-23	25010-24	25731-12	34156-40*	775-4114-60
10305-17	11960-16	12253-21	22020-16	25020-15	25732-01	34157-21	779-1002
10306-18	11960-20	12253-26	22020-17	25020-19	25732-02	34157-24	779-1003
10310-17	11960-24	12261-23	22020-18	25021-15	25732-03	34157-30	779-1004
10312-17	11960-30	12262-23	22020-20	25021-19	25732-04	34157-35	779-1005
10313-17	11961-15	12263-23	22021-24	25040-15	25732-05	34158-21	783-710
10320-06*	11961-20	12264-23	22028-12	25059-01	25732-06	34158-24	783-711
10320-10*	11961-24	12265-23	22029-11	25059-02	25732-07	34158-30	783-740
10324-18	11962-15	12267-00	22032-13	25059-03	25732-08	34158-35	783-741
10325-18	11962-20	12267-01	22035-12	25060-01	25732-09	34158-36*	783-746*
10326-19	11962-24	12267-02	22037-01	25060-02	25732-10	34159-21	790-110
10327-15	11963-15	12268-12	22037-02	25060-03	25732-11	34159-24	790-112
10327-18	11963-20	12269-01	22037-03	25060-04	25732-12	34159-30	790-193
10400-17	11963-24	12269-02	22039-16	25061-01	25732-13	34159-35	790-197/40*
10401-17	11964-14	12269-12	22041-13	25061-02	25732-14	34310-26	790-199
10402-17	11964-16	12269-18	22041-15	25061-03	25732-15	34399-01*	790-206
10402-18	11964-20	12270-22	22042-15	25061-04	25732-16	34399-02	790-207
10415-18	11964-24	12271-22	22043-17	25062-01	25732-21	34872-00	790-213*
10500-12	11964-30	12280-21	22044-24*	25062-02	25732-31	34872-28	790-214*
10500-15	11964-35*	12280-27	22045-15	25062-03	25733-01	34875-27	790-218E*
10500-18	11964-40*	12281-21	22045-18	25062-04	25733-02	35665-21	790-219
10502-12	11965-14*	12281-27	22046-15	25063-01	25733-03	35760-08	790-219E*
10502-15	11965-16	12282-21	22046-18	25063-02	25733-04	35761-09	790-226
10503-12	11965-20	12282-27	22047-20	25063-03	25733-05	38116-29	790-226E*
10503-12 MX	11965-24	12283-21	22048-14*	25063-04	25733-06	38116-37	790-227
10503-15	11965-30	12283-27	22048-20	25064-01	25733-07	38116-43	790-233



10504-12	11965-35	12284-21	22048-24	25064-02	25733-08	38118-00	790-234
10504-15	11966-16	12284-27	22049-16	25064-03	25734-01	38441-21	790-235
10505-12	11966-20	12285-21	22049-19	25064-04	25734-02	38518-28	790-239
10506-12	11966-24	12285-27	22049-20	25065-01	25734-03	38520-21	790-246
10506-15	11966-30	12286-21	22050-21*	25065-02	25734-04	38562-13	790-247
10508-12	11966-40*	12286-27	22050-23*	25065-03	25734-05	38562-18	790-290
10509-12	11967-14	12287-00	22051-18*	25065-04	25734-06	38570-20	790-291
10510-12	11967-16	12287-01	22052-16	25070-01	25734-07	38573-03	790-293
10520-12	11967-20	12287-02	22052-17	25070-02	25734-08	38573-04	790-294
10550-15	11967-24	12287-03	22052-18	25070-03	25785-01	38573-05	790-298
10560-15	11967-30	12287-06	22055-01	25070-04	25786-01	38573-08	790-339
10600-20	11968-15	12287-14	22056-01	25071-01	25786-02	38573-09	790-386
10601-20	11968-19	12288-00	22056-02	25071-02	25786-03	38599-00	790-386-65
10604-20	11968-24	12288-01	22056-03	25071-03	25786-04	38723-11	790-388
10605-18*	11969-15	12288-06	22056-04	25071-04	25786-05	38724-13	790-389
10608-15	11969-19	12289-01	22056-05*	25072-01	25786-06	39400-68	790-389*
10608-23	11969-24	12290-13	22057-15*	25072-02	25786-07	39400-69	790-389-34*
10610-15	11970-16	12290-16	22058-01*	25072-03	25786-08	40235-01	790-400*
10610-23	11970-20	12290-18	22058-02*	25072-04	25786-09	40235-02	790-791
10616-15	11970-24	12290-20	22060-20	25073-01	25786-10	40456-00	790-793
10616-20	11971-16	12290-23	22060-22	25073-02	25786-11	40613-11	790-794
10616-25	11971-20	12290-25	22060-26	25073-03	25786-12	40614-10	791-096
10650-18	11971-24	12290-28	22061-20	25073-04	25786-13	40617-10	791-180
10650-21	11972-16	12290-35	22061-22	25074-01	25786-14	40618-10	791-181*
10650-25	11972-20	12291-18	22061-26	25074-02	25786-15	40619-09	791-185
10651-18	11972-24	12291-22	22063-01*	25074-03	25786-16	40620-20	791-187
10651-21	11975-16	12291-25	22063-02*	25074-04	25786-17	40620-27	791-189
10651-25	11975-20	12291-28	22065-17	25075-01	25786-18	40621-10	791-3510
10660-18	11975-24	12300-15	22066-16	25075-02	25786-19	40623-10	791-3520
10660-21	11976-16	12300-19	22067-16	25075-03	25786-20	40625-10	791-3522
10660-25	11976-20	12303-19	22068-12	25075-04	25786-21	40627-09	791-3524
11000-10	11976-24	12303-24	22068-15	25305-18	25786-22	40628-06	793-186
11000-11	11977-14	12303-26	22069-12	25307-18	25786-23	40629-06	793-187
11000-13	11977-16	12305-22	22069-15	25309-17	25786-24	40631-07	794-386
11000-14	11977-18	12305-35	22070-21	25310-15	25787-01	40632-07	794-386/60E
11000-15	11977-20	12306-23	22070-22	25320-20	25787-02	40633-07	794-388
11000-16	11977-25	12307-20	22075-21	25321-20	25787-03	40634-10	794-388/60E*
11000-18	11977-30	12308-19	22075-22	25344-14	25787-04	40634-15	794-389
11000-20	11978-15	12309-22	22077-21	25350-13	25787-05	40635-10	794-389/60E*
11000-23	11978-20	12310-19	22077-22	25350-18	25787-06	40635-15	794-389-40*
11000-25	11978-24	12310-23	22078-18	25351-13	25787-07	40637-10	794-392
11000-30	11979-15	12311-18	22078-22	25351-18	25787-08	40638-00	794-393
11000-35	11979-20	12312-24	22079-17	25409-19	25787-09	40639-00	794-396
11034-10	11979-24	12313-22	22079-22	25410-18	25787-10	40640-00*	BA 000-10
11034-11	11980-30*	12314-15	22079-24	25540-18	25787-11	40642-00	BA 000-11



11034-13	11990-10	12314-18	22080-26	25541-18	25787-12	40643-00	BA 000-13
11034-14	11990-14	12314-20	22081-22	25542-18	25787-13	40644-00	BA 000-14
11034-15	11990-20	12314-23	22083-21	25574-16*	25787-14	40647-10	BA 000-15
11034-16	11991-10	12315-25	22083-22	25576-22	25787-15	40648-05	BA 000-16
11034-18	11991-14	12315-28	22089-16*	25577-22	25787-16	40648-10	BA 000-18
11034-20	11991-20	12317-21	22090-16*	25580-03	25787-17	40649-05	BA 000-20
11034-25	12000-10	12317-24	22092-16*	25580-05	25787-18	40649-10	BA 000-25
11034-30	12000-10-P	12318-24	22110-18	25581-03	25787-19	40650-11	BA 000-30
11043-13	12001-10	12318-35	22110-19	25581-05	25787-20	40652-11	BA 100-10
11043-14	12001-10-P	12319-24	22110-21*	25582-03	25787-21	40654-11	BA 100-11
11043-16	12005-10*	12319-35	22110-23	25582-05	25787-22	40656-09	BA 100-13
11043-20	12006-08	12321-18	22110-27	25660-21*	25787-23	40657-09	BA 100-14
11043-25	12009-12*	12321-24	22112-20	25680-12	25787-24	40658-09	BA 100-15
11043-30	12010-12	12351-19	22112-21	25681-12	25788-01	40659-09	BA 100-16
11054-13	12010-12 C	12352-19	22112-25	25682-15	25788-02	40660-01	BA 100-18
11054-14	12010-12 S	12355-18	22112-29	25683-15	25788-03	40660-02	BA 100-20
11054-16	12010-12-P	12356-23	22116-27	25684-18	25788-04	40660-03	BA 100-25
11060-11	12010-14	12357-23	22117-24	25685-18	25788-05	40662-09	BA 100-30
11060-13	12010-14-P	12360-20	22118-24	25686-01	25788-06	40663-09	BB 000-10
11060-14	12011-12	12360-22	22120-25	25686-02	25788-07	40664-09	BB 000-11
11060-16	12011-12-P	12360-24	22120-26	25686-03	25788-08	40665-09	BB 000-13
11060-18	12011-14	12362-23*	22122-01*	25686-04	25788-09	40666-09	BB 000-14
11060-20	12011-14-P	12367-21	22122-02*	25686-05	25788-10	40667-09	BB 000-16
11060-25	12012-12	12368-21	22122-03*	25686-06	25788-11	40680-08	BB 000-18
11060-30*	12012-12-P	12371-22	22122-04*	25686-07	25788-12	40692-08	BB 000-20
11062-14*	12012-14	12372-23	22125-20	25686-08	25788-13	40710-07	BB 000-25
11062-18*	12012-14-P	12373-22	22125-24	25686-09	25788-14	40711-07	BB 000-30
11065-15	12013-12	12374-23	22125-25	25686-10	25788-15	40712-07	BB 034-10
11067-15	12013-12-P	12375-23	22125-26	25686-11	25788-16	40720-07	BB 034-11
11080-12	12013-14	12410-22	22125-27	25686-12	25788-17	40721-10	BB 034-13
11080-13	12013-14-P	12410-23	22126-17*	25686-13	25788-18	40722-10	BB 034-14
11080-14	12020-10	12410-35	22128-23	25686-14	25788-19	40725-07	BB 034-16
11080-15	12020-10-P	12415-20	22128-25	25686-15	25788-20	40726-07	BB 034-18
11080-18	12020-12	12416-20*	22129-25	25686-16	25788-21	40730-05	BB 034-20
11080-21	12020-12-P	12418-21	22131-26	25686-17	25788-22	40731-05	BB 034-25
11080-25	12020-14	12419-21	22131-27	25686-18	25788-23	40732-10	BB 034-30
11080-31	12021-10	12423-23	22131-30*	25686-19	25788-24	40733-10	BC 010-12
11083-15	12021-10-P	12424-24	22131-31	25686-20	25789-01	40735-10	BC 010-14
11085-15	12021-12	12426-14	22131-33	25686-21	25789-02	40736-10	BC 011-12
11086-15	12021-12-P	12427-20	22133-21	25686-22	25789-03	40737-08	BC 011-14
11086-20	12021-14	12428-18	22133-23	25686-23	25789-04	40737-10	BC 012-12
11087-15	12022-10	12428-20	22133-27	25686-24	25789-05	40738-08	BC 012-14
11087-20	12022-10-P	12429-18*	22133-31	25686-30	25789-06	40738-10	BC 013-12
11087-25	12022-12	12430-20*	22135-21	25686-35	25789-07	40740-10	BC 013-14
11100-20	12022-12-P	12431-20*	22135-23	25686-53	25789-08	40745-10	BC 040-14



11101-20	12023-10	12432-25	22135-27	25686-60	25789-09	40746-10	BC 040-16
11150-18	12023-10-P	12433-20	22135-31	25686-80*	25789-10	40755-10	BC 041-14
11150-21	12023-12	12433-25	22136-28	25687-01	25789-11	40916-14*	BC 041-16
11150-25	12023-12-P	12435-01	22137-30	25687-02	25789-12	40919-18	BC 050-14
11151-18	12030-14	12435-02	22138-21	25687-03	25789-13	40937-14	BC 050-16
11151-21	12031-12	12435-19+	22139-21	25687-04	25789-14	49150-14*	BC 051-14
11151-25	12032-14	12435-21	22139-27*	25687-05	25789-15	49900-15	BC 051-16
11200-12	12034-15	12435-23	22140-26	25687-06	25789-16	49900-20	BC 060-14
11200-12D	12035-15	12436-21	22141-26	25687-07	25789-17	49905-17	BC 060-16
11200-15	12036-15	12436-23	22144-18	25687-08	25789-18	50422-06*	BC 060-18
11200-18	12037-15	12437-19	22144-20	25687-09	25789-19	50501-08	BC 060-20
11201-12*	12039-13	12437-21	22144-23	25687-10	25789-20	50501-10	BC 060-22
11202-12	12039-15	12438-21	22144-25	25687-11	25789-21	50504-10	BC 060-24
11202-15	12040-14	12439-21	22145-23	25687-12	25789-22	50505-10	BC 060-26
11202-15DI	12040-14-P	12440-21	22145-24	25687-13	25789-23	51116-18	BC 060-30
11202-22*	12040-16	12444-20	22145-25	25687-14	25789-24	51162-02	BC 061-14
11203-15*	12040-16-P	12460-24	22450-16	25687-15	25792-18	51180-19	BC 061-16
11204-12	12041-14	12461-24	22450-20	25687-16	25800-00	51182-19	BC 061-18
11206-12	12041-14-P	12465-24*	22450-22*	25687-17	25876-22	51188-01	BC 061-20
11206-12 MX	12041-16	12481-25*	22450-25	25687-18	25877-22	51188-21	BC 061-22
11206-12B	12041-16-P	12485-22*	22450-30*	25687-19	25930-18	51416-19	BC 061-24
11206-13	12050-14	12486-22*	22452-16	25687-20	25931-18	51648-00	BC 061-26
11206-15	12050-14-P	12495-20	22452-20	25687-21	25960-18	51695-01	BC 061-30
11207-15*	12050-16	12496-20	22455-18	25687-22	25961-18	51695-02	BC 080-14
11209-12*	12050-16-P	12500-22	22455-20	25687-23	26001-11	51695-03	BC 080-16
11210-12	12051-14	12502-01	22455-23	25687-24	26002-11	51697-23	BC 080-18
11210-12 MX	12051-14-P	12502-02	22490-01	25687-30	26003-11	51698-20	BC 080-20
11210-12D	12051-16	12503-23	22490-02	25687-35	26005-12	52036-61	BC 080-22
11210-15*	12051-16-P	12504-23	22490-03	25688-01	26006-11+	52216-60	BC 080-24
11210-35*	12052-14	12505-24	22492-14	25688-02	26006-13	52436-62	BC 080-26
11211-12	12053-14	12510-24	22497-14	25688-03	26009-12	52594-22	BC 080-30
11212-12	12054-16	12545-15	22500-17	25688-04	26014-12	52598-24	BC 081-14
11220-12	12055-16	12550-01	22501-15	25688-05	26015-02	52622-22	BC 081-16
11221-12	12056-14	12550-02	22502-15	25688-06	26015-03	52623-62	BC 081-18
11250-15	12056-16	12551-01	22505-19	25688-07	26015-04	52627-20	BC 081-20
11255-15	12057-14	12551-02	22505-20	25688-08	26015-05	52640-18	BC 081-22
11300-12	12057-16	14155-28	22506-24	25688-09	26016-01	52641-18	BC 081-24
11300-15	12058-13	15100-18*	22506-26	25688-10	26016-02	52642-19	BC 081-26
11314-14	12058-13-P	15100-25	22506-28	25688-11	26018-14*	52655-19*	BC 081-30
11320-18	12058-14	15100-27	22506-30	25688-12	27442-17	52659-18	CJ 140-15
11322-18	12058-14-P	15100-35	22506-32	25688-13	28100-12*	52659-23	Z0000009197
11330-18	12058-16	15101-25	22506-36	25688-14	28100-14	52664-20	Z0000009440
11330-20	12058-16-P	15101-27	22507-21	25688-15	28140-15	52672-01	Z0000085965
11330-25	12059-13	15101-35	22508-16	25688-16	28140-15-P	52672-02	Z0000090353
11335-15*	12059-13-P	15102-25	22509-17	25688-17	28160-15	52672-03	Z0000090354



11335-18	12059-14	15103-25	22510-16	25688-18	28160-15-P	52672-04	Z0000090505
11335-20*	12059-14-P	15110-20	22511-16	25688-19	28160-19	52672-05	Z0000093219
11336-18	12059-16	15110-22	22512-16	25688-20	28160-19-P	52672-06	Z0000095158
11338-12	12059-16-P	15111-20	22513-16	25688-21	28160-22*	52672-07	Z0000098031
11338-15	12060-14	15111-22	22515-16	25688-22	28160-25	52672-08	Z0000098033
11340-14	12060-16	15112-20	22515-17	25688-23	28160-30	52672-09	Z0000098034
11340-17*	12060-18	15113-20	22515-18	25688-24	28160-35*	52672-10	Z0000102831
11340-20	12060-20	15120-22	22516-14	25689-01	28165-12*	52672-11	Z0000103558
11341-14	12060-22	15120-25	22520-01	25689-02	28167-15	52672-12	Z0000103612
11341-17*	12060-24	15120-27	22520-02	25689-03	28180-20	52674-01	Z0000104537
11341-20	12060-26	15121-22	22520-03	25689-04	28185-20*	52674-02	Z0000105713
11343-15	12060-28*	15121-25	22522-16	25689-05	28190-20	52674-04	Z0000105924
11343-20	12060-30	15121-27	22522-17	25689-06	28192-16	52674-05	Z0000107401
11343-25	12060-35	15130-18	22524-17	25689-07	28210-15	52674-06	Z0000108146
11348-19	12061-14	15130-25	22527-27*	25689-08	28250-15	52674-07	Z0000108405
11349-15	12061-16	15131-25	22528-19*	25689-09	28250-19	52677-01	Z0000108512
11349-18*	12061-18	15140-26	22529-21*	25689-10	28280-16	52677-02	Z0000109474
11349-20	12061-20	15141-26*	22530-24*	25689-11	28280-16-P	52677-04	Z0000109571
11349-25	12061-22	15145-26	22540-01	25689-12	28280-18	52677-05	Z0000109793
11349-30*	12061-24	15150-25	22540-02	25689-13	28280-18-P	52677-06	Z0000111060
11350-17	12061-26	15155-24*	22540-03	25689-14	28280-20	52677-07	Z0000111904
11352-17	12061-30	15156-24*	22540-04	25689-15	28280-20-P	52677-11	Z0000113573
11353-17	12061-35	15160-25	22540-05	25689-16	28280-24	52678-07	Z0000114399
11354-10*	12062-14	15170-25	22540-06	25689-17	28280-30	52680-01	Z0000115979
11356-17	12062-14-P	15180-18	22540-07	25689-18	28280-35*	52680-02	Z0000116692
11357-17	12062-16	15180-20*	22540-08	25689-19	28285-16	52680-03	Z0000116844
11359-18	12062-16-P	15180-25	22540-09	25689-20	28285-20	52680-11	Z0000117483
11370-17	12062-18	15182-18	22541-01	25689-21	28290-18	52682-02	Z0000117485
11400-17	12062-18-P	15182-20	22541-02	25689-22	28290-20	52682-03	Z0000117558
11401-17	12063-14	15182-25	22541-03	25689-23	28290-23	52682-04	Z0000117898
11406-15*	12063-14-P	15182-30	22541-04	25689-24	28292-20	52682-13	Z0000117984
11505-12	12063-16	15182-35	22541-05	25690-01	28292-23	52683-01	Z0000118718
11550-11	12063-16-P	15182-40	22541-06	25690-02	28293-20	52683-02	Z0000118720
11552-11	12063-18	15183-18	22541-07	25690-03	28294-22	52683-03	Z0000118854
11560-10*	12063-18-P	15183-25	22541-08	25690-04	28300-22	52683-04	Z0000118993
11565-10	12078-13	15185-18	22541-09	25690-05	28300-25	52683-05	Z0000119059
11606-14	12078-13-P	15185-20	22542-01	25690-06	28300-28	52683-06	Z0000119773
11618-12	12078-14	15185-25	22542-02	25690-07	28301-22	52683-07	Z0000119774
11630-12*	12078-14-P	15185-30*	22542-03	25690-08	28301-25	52683-08	Z0000119780
11630-15*	12078-16	15186-25	22542-04	25690-09	28301-28	52683-09	Z0000119837
11635-10	12078-16-P	15190-24*	22542-05	25690-10	28302-15	52683-10	Z0000119843
11638-15	12079-13	15190-25	22542-06	25690-11	28302-20*	52684-02	Z0000119933
11640-15	12079-13-P	15191-24*	22542-07	25690-12	28305-13	52684-03	Z0000120021
11652-15	12079-14	15191-25	22542-08	25690-13	28306-13	52684-04	Z0000120464
11652-18	12079-14-P	15200-17	22542-09	25690-14	28310-21	52684-13	Z0000120555



11652-21	12079-16	15200-25	22543-07*	25690-15	28310-23	52686-02	Z0000120638
11652-23	12079-16-P	15201-17	22543-09*	25690-16	28311-21	52686-03	Z0000120639
11652-25	12080-14	15201-25	22543-11*	25691-01	28311-23	52686-04	Z0000120646
11690-14	12080-16	15220-20	22543-12*	25691-02	28314-18	52686-13	Z0000120887
11690-16	12080-18	15221-20	22545-00	25691-03	28315-18	52688-01	Z0000121049
11690-18	12080-20	15300-13	22545-15	25691-04	28319-24	52688-02	Z0000121069
11690-20	12080-22	15300-16	22545-30	25691-05	28320-21*	52688-03	Z0000121071
11690-25	12080-24	15300-18	22545-45	25691-06	28321-21*	52688-04	Z0000121086
11690-30	12080-26	15305-13	22545-90	25691-07	28324-25	52688-05	Z0000121212
11700-07+	12080-30	17145-18	22550-19	25691-08	28325-25	52688-07	Z0000121213
11740-09	12080-35	17304-18*	22550-25	25691-09	28332-25	52688-08	Z0000121293
11740-10	12080-40*	17317-01	22550-26	25691-11	28350-30	52688-09	Z0000121361
11740-11	12081-14	17317-02	22550-27	25691-12	28351-30	52688-10	Z0000122122
11740-12	12081-16	17317-03	22550-28	25692-01	28400-15	52688-11	Z0000122262
11740-14*	12081-18	17317-05	22552-21	25692-02	28400-21	52738-61	Z0000122579
11741-09	12081-20	17880-06	22552-25	25692-03	28400-29	52753-15*	Z0000122637
11741-10	12081-22	17880-09	22555-15	25692-04	28410-15	52760-01*	Z0000122689
11741-11	12081-24	17880-13	22555-16	25692-05	28410-21	52760-02*	Z0000122809
11741-12	12081-26	17880-16	22560-18	25692-06	28410-29	52760-03*	Z0000122983
11742-10	12081-30	17880-19	22561-18	25693-01	28410-35*	52762-01*	Z0000123068
11742-11	12081-35	17880-25	22562-01	25693-02	28450-05	52762-02*	Z0000123334
11742-12	12082-14	17882-25*	22562-02	25693-03	28450-07	52762-03*	Z0000123424
11743-09	12082-14-P	17882-30	22562-03	25693-04	28451-26	52766-61	Z0000123933
11743-10	12082-16	17882-40	22562-04	25693-05	28452-08	52768-60	Z0000123960
11743-11	12082-16-P	17882-50	22562-05	25693-06	28452-23	52771-60	Z0000124125
11743-12	12082-18	17884-12	22562-06	25694-01	28470-18	52772-60	Z0000124676
11745-10	12082-18-P	17884-17	22565-17	25694-02	28470-20	52773-40	Z0000124971
11800-10*	12083-14	17884-25	22566-17	25694-03	28470-23	52774-40	Z0000125036
11830-08	12083-14-P	17886-25	22567-01	25694-04	28500-13	52775-40	Z0000125397
11846-09	12083-16	17886-30	22567-02	25694-05	28500-16	52801-62	Z0000125538
11910-14	12083-16-P	17886-45	22600-26	25694-06	28500-18	52802-60	Z0000125620
11910-16	12083-18	17887-28	22600-33	25694-07	28500-21	52847-61	Z0000126517
11910-20	12083-18-P	19009-12	22605-31	25694-08	28500-23	52848-60	Z0000126706
11915-23	12091-18	19009-14	22607-16	25695-01	28501-13	52930-60	Z0000126759
11917-18	12091-27	19009-16	22607-23	25695-02	28501-16	53362-30	Z0000126780
11917-23	12092-22*	19009-18	22610-17	25695-03	28501-18	53362-40	Z0000126829
11917-35	12093-28	19009-23	22610-20	25695-04	28501-21	53362-50	Z0000126985
11918-23	12094-19	19109-12	22610-23	25695-05	28501-23	53362-60	Z0000127376
11920-15	12095-19	19109-14	22740-01	25695-06	28506-25	53363-30	Z0000127771
11920-20	12110-12	19109-16	22740-02	25695-07	28507-25	53363-40	Z0000127870
11920-25	12111-12	19109-18	22740-03	25695-08	28510-22	53363-50	Z0000127905
11920-30	12112-12	19109-23	22740-04	25695-09	28510-25	53363-60	Z0000128000
11920-35	12113-12	19209-12	22740-05	25695-10	28510-28	53366-30	Z0000128119
11927-01	12120-15	19209-14	22740-06	25695-11	28511-22	53366-40	Z0000128465
11927-02	12120-18	19209-16	22740-07	25695-12	28511-25	53366-50	Z0000128573



11927-03	12121-15	19209-18	22740-08	25695-13	28511-28	53366-60	Z0000128830
11930-03	12121-18	19209-23	22740-09	25695-14	28520-33*	53410-01	Z0000129216
11930-05	12124-20*	19216-14*	22741-01	25695-15	28521-33*	53410-07	Z0000129266
11930-06	12140-14	19216-18	22741-02	25695-16	28525-24	53561-18	Z0000129501
11931-03	12141-14	19312-12	22741-03	25696-01	28526-26	53565-19	Z0000129623
11931-05	12150-12	19312-14	22741-04	25696-02	28526-28	53575-01	Z0000129880
11931-06	12150-14	19312-16	22741-05	25696-03	28527-23*	53575-02	Z0000129988
11933-01	12150-16	19312-18	22741-06	25696-04	28528-24	53575-03	Z0000130277
11933-02	12154-13*	19315-12	22741-07	25696-05	28529-30	53575-04	Z0000130460
11933-03	12156-13	19315-14	22741-08	25696-06	29105-24	55100-00	Z0000130527
11933-04	12158-13	19315-16	22741-09	25696-07	29111-19	55101-20*	Z0000130569
11933-05	12160-15	19315-18	22742-01	25696-08	29112-19	55102-23	Z0000130577
11933-06	12160-20	19415-12	22742-02	25696-09	29114-20	55103-20	Z0000130595
11933-07	12162-14	19415-14	22742-03	25696-10	29115-21	55103-28	Z0000130596
11933-08	12164-16*	19415-16	22742-04	25696-11	29116-08	55104-20	Z0000130609
11933-09	12169-17*	19415-18	22742-05	25696-12	29116-10	55104-30	Z0000130661
11933-10	12170-16	19501-28	22742-06	25697-01	29120-00	55105-20	Z0000130712
11933-11	12170-20	19503-23	22742-07	25697-02	30110-01	55105-28	Z0000130746
11933-12	12171-16	19505-25	22742-08	25697-03	30110-02	55108-12	Z0000130752
11934-01	12171-20	20536-14SM*	22742-09	25697-04	30110-03	55109-14	Z0000130832
11934-02	12172-15	20810-14*	24585-15	25697-05	30110-04	55110-14*	Z0000130833
11934-03	12172-19*	21225-25	24585-19	25697-06	30200-20	55120-55	Z0000130843
11934-04	12174-14	21300-30	24585-24	25697-07	30201-20	55345-25	Z0000130901
11934-05	12178-21*	21301-30	24586-00	25697-08	30210-23	55345-32	Z0000130902
11934-06	12180-16	21305-30	24586-01	25697-09	30212-23	56006-13 W	Z0000130951
11934-07	12180-20	21306-30	24586-15	25697-10	30221-23	56102-14 W	Z0000130973
11934-08	12181-16*	21310-28	24589-15	25697-11	30222-22	56188-21 W	Z0000131023
11934-09	12190-13	21325-27	24590-15	25697-12	30223-22	56629-14 W	Z0000131046
11934-10	12190-14	21340-24*	24652-19*	25698-01	30224-22	607-1520	Z0000131058
11934-11	12190-15	21345-19	24689-17*	25698-02	30225-19	607-1550	Z0000131059
11934-12	12190-18	21346-19	24696-13*	25698-03	30226-19	607-1551	Z0000131109
11935-00	12190-20	21355-03	24696-18	25698-04	30265-18	610-1520	Z0000131128
11935-05	12191-13	21355-05	24696-20	25698-05	30265-19	610-1521	Z0000131229
11935-06	12191-14	21355-07	24696-22	25698-06	30267-25	610-1522	Z0000131323
11935-07	12191-15	21365-22	24698-00	25698-07	30270-20*	610-1523	Z0000131324
11936-20*	12191-18	21366-22	24700-21	25698-08	30271-20*	610-1530	Z0000131383
11939-35*	12191-20	21375-23	24701-23	25698-09	30310-20	610-1531	Z0000131476
11940-08	12191-23*	21380-21	24702-21	25698-10	30320-23	610-1532	Z0000131555
11940-12	12195-15	21385-23	24703-18*	25698-11	30322-23	610-1533	Z0000135021
11940-16	12196-15	21420-18	24704-19	25698-12	30324-24	610-1534	Z0000138472
11940-20	12200-18	21425-12*	24705-19	25698-30*	30326-24*	610-1535	
11941-08	12200-21	21426-14*	24706-20	25699-01	30328-24	610-1536	